



**First Nations Language Keepers Gathering  
Workshop  
Celia Deschambeault & Sienna Deschambeault**

**Title:** Walking in Two Worlds; Using Traditional Knowledge in a Contemporary World

**Presenter:** Celia Deschambeault & Sienna Deschambeault

**Biography:** Celia Deschambeault is nēhinaw from Cumberland House and represents Swampy Cree. She holds a Bachelor of Education Degree, Bachelor of Arts Degree and a Master of Education Degree in Curriculum and Instruction. She has been an educator for 18 years with the last eight in the area of Language and Culture. She is currently employed by Meadow Lake Tribal Council as their First Nations Language Revitalization Consultant. She is also the owner of Deschambeault Learning which provides learning materials using land-based principles and Indigenous perspectives.

**Biography:** Sienna Deschambeault is a Grade 5 student at Gateway School in Meadow Lake, SK. Celia started teaching Sienna the language in May using the ASLA method. Sienna has blossomed into a language learner.

**Abstract:** This workshop will walk participants on how to use Indigenous Knowledge as the foundation of learning outcomes. Educators, language instructors and all other language learners will learn how to connect Indigenous Knowledge with contemporary materials using Indigenous languages. Learning activities are outcome based and student centered. These activities will be modeled through various instructional methodologies such as Total Physical Response and Accelerated Second Language Acquisition for oral language development and Picture Word Inductive Model as the instructional strategy for the reading and writing of the language. Connections will be made to subject areas such as numeracy, science, and mathematics. Celia will also show videos of her 10 year old daughter learning the language, reading the language, and writing the language.

**Learning Outcomes:** Participants will:

- Be shown the importance of passing on Indigenous Languages and how teaching them through oral language methods is key to retaining the language; and,
- Observe the ASLA method through Sienna to inspire other language instructors, teachers and classroom teachers to show that it can be done.